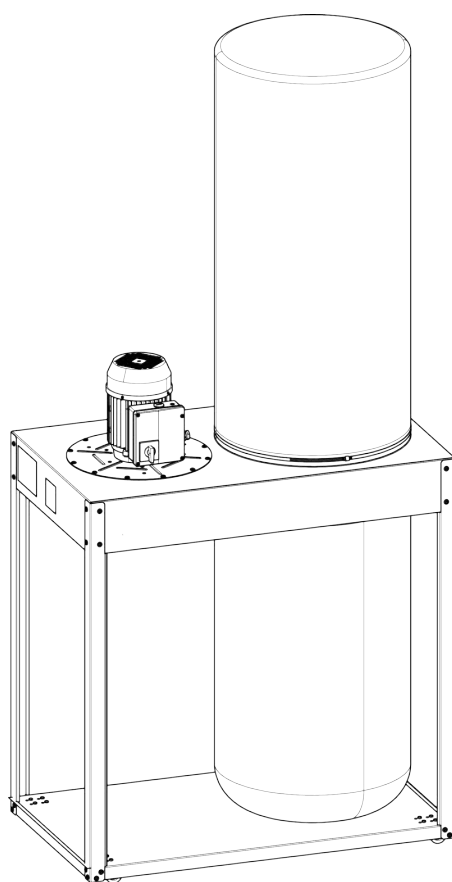


AF 14 AF 16

Nyerslevegő elszívó egység



Őrizze meg gondosan az üzemeltetési útmutatót a jövőbeni használat érdekében! A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt üzemeltetési útmutatót!

Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása

Üzemeltetési útmutató

FELDER KG

KR-Felder-Straße 1, 6060 Hall in Tirol, AUSTRIA

Telefon: +43 5223 5850 0

E-mail: info@felder-group.com

Internet: www.felder-group.com

©10.07.2026

Tartalomjegyzék

1	Információk az üzemeltetési útmutatóhoz. . . .	4	8	Alkalmazás.	16
1.1	Jelmagyarázat.	4	8.1	Üzemkész állapot létrehozása.	16
1.2	Az üzemeltetési útmutató tartalma.	5	8.2	Bekapcsolás, kikapcsolás és leállítás vészhelyzetben.	16
1.3	Szavatosság.	5	8.3	Szűrők tisztítása.	16
1.4	Szerzői jogvédelem.	5	9	Karbantartás.	18
1.5	Oktatás, betanítás.	5	9.1	Karbantartási terv.	18
1.6	Vegye fel a kapcsolatot a Felder-Group szervizközpont vállalattal.	5	9.2	Tisztítsa meg a gépet.	18
2	Biztonsági utasítások.	5	9.3	Szűrő cseréje.	18
2.1	Rendeltetésszerű használat.	5	9.4	Motor ellenőrzése.	18
2.1.1	Elszívásra alkalmas és alkalmatlan anyagok.	6	9.5	A forgácsgyűjtő zsák ürítése.	18
2.2	Módosítások és átalakítások a gépen.	6	10	Vészhelyzetek és hibák megoldása.	18
2.3	Az üzemeltető felelőssége.	6	10.1	Tűz esetén követendő magatartás.	18
2.4	A személyzettel szembeni követelmé- nyek.	7	10.2	Mit kell tenni, ha por szivárog a készü- lékből?.	19
2.5	Munkabiztonság.	7	10.3	Mit tegyünk üzemzavar esetén.	19
2.6	Egyéni védőfelszerelés.	7	10.4	A hibaelhárítás után ellenőrizze az elszívókészüléket.	19
2.6.1	Tilalmak.	7	10.5	Hibák, okok, elhárítás.	19
2.6.2	Kötelező ennek a felszerelésnek, esz- köznek a használata.	7	11	Az alkatrészekkel kapcsolatos információk. .	20
2.7	Alapvető biztonsági utasítások.	8	12	Eltávolítani.	20
2.7.1	Szállítás, felállítás, telepítés és ártal- matlanítás.	8	12.1	Leselejtezett áruk ártalmatlanítása.	20
2.7.2	Beállítás, felszerszámozás és kezelés.	9	12.2	Eltávolítani.	21
2.7.3	Karbantartás és a hibaelhárítás.	9	13	Megfelelőségi tanúsítvány.	22
3	Műszaki adatok.	10			
3.1	Méreték és súly.	10			
3.2	Összeszerelése.	10			
3.3	Forgácsgyűjtő zsák.	10			
3.4	Elektromos csatlakozó, rácsatlakoztatás	10			
3.5	Hajtómotor.	10			
3.6	Teljesítménydiagram.	11			
3.7	Üzemeltetési és tárolási feltételek.	12			
3.8	Zajemisszió.	12			
4	A gép áttekintése.	13			
4.1	A vezérlők áttekintése.	13			
4.2	Piktogramok, jelzések és címkék.	13			
4.3	Információk a típustáblán.	13			
4.4	Kopóalkatrészek.	13			
5	Szállítás, csomagolás, raktározás.	13			
5.1	Szállítmány ellenőrzése.	13			
5.2	Csomagolás.	14			
5.3	Gép szállítás.	14			
5.4	Tárolás.	14			
6	Felállítás és telepítés.	14			
6.1	Helyigény.	14			
6.2	Felszerelés.	14			
6.2.1	A gép összeszerelése.	14			
6.2.2	Szűrő felszerelése.	15			
6.3	Ellenőrzések első üzembe helyezéskor.	15			
7	Beállítás és beépítés.	16			
7.1	Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cse- réje.	16			

1 Információk az üzemeltetési útmutatóhoz

1.1 Jelmagyarázat

Biztonsági utasítások

A biztonsági utasításokat a jelen Üzemeltetési útmutatóban szimbólumokkal jelöltük. A veszélyhelyzetet számos esetben felirat jelzi. A veszélynek a megelőzésére, elhárítására vonatkozó előírások ki vannak függesztve. A veszélyeztetettségnek a mértékét tábla jelzi, ami nyomtatékosan kifejezi a veszélynek nagyságát.

Mindenképpen tartsa be a biztonságra vonatkozó utasításokat, előírásokat. Járjon el minden esetben igen körültekintően, hogy elkerüljük a baleseteket, ne jöjjön létre semmiféle személyi sérülés sem. Valamint, amiatt is, hogy elkerüljük a dologi károknak a létrejöttét.



VESZÉLY

...közvetlenül olyan életveszélyes helyzetre utal, ami nem csupán sérülést eredményezhet, hanem akár halált is okozhat. Rámutat arra, hogy ezt a veszélyes helyzetet feltétlenül el kell kerülnünk.



FIGYELEM

...olyan lehetségesen föllépő veszélyes helyzetre utal, ami sérülést eredményezhet, és esetleg akár halált is okozhat. Rámutat arra, hogy ezt a veszélyes helyzetet feltétlenül el kell kerülnünk.



VIGYÁZAT

...olyan lehetségesen föllépő veszélyes helyzetre utal, ami könnyebb sérülést eredményezhet. Rámutat arra, hogy ezt a kisebb sérülést okozó veszélyes helyzetet feltétlenül el kell kerülnünk.



FELHÍVÁS

...olyan lehetségesen föllépő veszélyes helyzetre utal, ami dologi kárt eredményezhet és anyagi kár, tárgyi sérülés keletkezhet. Rámutat arra, hogy ezt a veszélyes helyzetet feltétlenül el kell kerülnünk.

Biztonsági utasítások felépítése a SAFE-elv szerint

A veszély súlyossága

Leírja a jelzőszó és a szimbólum alapján, hogy milyen mértékű a személyi sérülés és anyagi kár kockázata (Figyelem / Óvatosság / Figyelmeztetés / Veszély).

A veszély típusa és forrása

Leírja a veszély okát.

A veszély figyelmen kívül hagyásának következményei

Megadja, hogy milyen következményekkel járhat a figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása.

A veszély elkerülése

Megadja a veszély elkerülésére szolgáló intézkedéseket.

Példa egy biztonsági utasításra:



FIGYELEM

Por belégzése

A por belélegzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.

Javaslatok, útmutatások és ajánlások



...kihangsúlyozza a hasznos tanácsokat, előnyös javaslatokkal szolgál, valamint hasznos tippeket, fontos információkat ad a felhasználónak. Ezeket célszerű szem előtt kell tartani a gép hatékony és zavartalan üzemeltetéséhez.

OK / NOK

Szimbólumok, jelek	Magyarázat
	Az eredmény rendben van.
	Az eredmény nincs rendben. Eljárási mód a hiba elhárítása során.

Biztonsági utasítások szimbólumai

Az üzemeltetési útmutatóban a következő szimbólumok jelenhetnek meg.

Jel	Leírás
	Általános figyelmeztetések.
	Figyelmeztetés az elektromos feszültségre
	Figyelmeztetés az akkumulátorok töltéséből eredő veszélyekre
	Figyelmeztetés a fejtartományban lévő akadályokra
	Figyelmeztetés a leeső tárgyakra
	Figyelmeztetés a leeső terhekre
	Figyelmeztetés a felfüggesztett terhelésre
	Figyelmeztetés becsípődés veszélyére!
	Figyelmeztetés a kéz becsípődés miatti sérülésére
	Figyelmeztetés a kéz levágás miatti sérülésére
	Figyelmeztetés a forró felületekre

A következő szimbólumok jelenhetnek meg az üzemberendezések leírásában.

Jel	Leírás
	Figyelmeztetés az egészségre veszélyes anyagokra
	Figyelmeztetés a környezetre veszélyes anyagokra
	Figyelmeztetés a gyúlékony anyagokra

1.2 Az üzemeltetési útmutató tartalma

- A jelen üzemeltetési útmutató a gép biztonságos és szakemberi kezelését írja le.
- A kezelési utasítás előírásait maradéktalanul be kell tartani.
- Az üzemeltetési útmutató a gép részét képezi. Ezért a gép közvetlen közelében, mindig hozzáférhető helyen kell tartani.
- Az üzemeltetési útmutatót minden esetben tovább kell adni a géppel.

1.3 Szavatosság

- Az üzemeltetési útmutató adatait és útmutatásait az érvényes előírások figyelembevételével, a technika jelenlegi állásának megfelelően ill. sokéves tapasztalatunk alapján állítottuk össze.
- Azokért a károkért és sérülésekért, amelyek az üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget.

- A szöveges adatok és az ábrák nem feltétlenül egyeznek meg a leszállított géppel. Az ábrák, a grafikák és a rajzok nem M 1:1 méretarányban értendők. A ténylegesen leszállított termék eltérhet a gépkönyvben leírtaktól, ill. az ott feltüntetett ábráktól. A leszállított gép tartalmazhat opcionális kiegészítőket, kellekeket. A gyártó fenntartja magának a jogot a műszaki módosításokra, ill. arra, hogy a technika legújabb vívmányait alkalmazza.
- Fenntartjuk a jogot a termékeken történő technikai változtatásokra, a használati tulajdonságok javítása és a továbbfejlesztés keretein belül.
- A www.felder-group.com címről letölthető jótállás időtartama megfelel a nemzetközi rendeleteknek.
- Kérdések esetén kérjük, forduljon a gyártóhoz.

1.4 Szerzői jogvédelem

- Ezt a kezelési útmutatót, üzemeltetési utasítást bizalmasan kell kezelni. Kizárólag a gépen és a géppel dolgozó személyzet részére áll rendelkezésre.
- Valamennyi tartalmi adat, szöveg, ábra, kép és egyéb adat, ábrázolás szerzői és további ipari jogvédelem alatt áll.
- Mindennemű visszaélés büntetőjogi következményeket vonhat maga után.
- E dokumentum harmadik személynek történő továbbadása, bármilyen módon és formában történő sokszorosítása (akár kivonatos formában is), valamint egyéb hasznosítása, illetve a tartalmának a közlése és terjesztése, a gyár írásos engedélye nélkül nem engedélyezett. Az előírásokba ütköző cselekmény kártérítést von maga után. Az erre vonatkozó további követelményeket fenntartjuk.
- Az ipari jogvédelem gyakorlására minden jogot fenntartunk.

1.5 Oktatás, betanítás

- Minden olyan személy, aki a gépen vagy a géppel munkát fog végezni, köteles elolvasni és megérteni az üzemeltetési útmutatót a gépen történő munka megkezdése előtt. Ez abban az esetben is érvényes, ha az érintett személy előzőleg már dolgozott ilyen vagy hasonló gépen, vagy ha a gyártó kiképezte.
- Az üzemeltetési útmutató tartalmának megismerése az előfeltétele annak, hogy a kezelő személyzetet megóvják a veszélytől, elkerüljék a hibás munkavégzést, ezáltal a gépet biztonságosan, valamint zavarmentesen használják.
- Az üzemeltetőnek ajánlatos meggyőződnie arról, hogy a géppel dolgozók tudomásul vették az üzemeltetési útmutató tartalmát. Ajánlatos ennek kimutatható igazolítása is.

1.6 Vegye fel a kapcsolatot a Felder-Group szervizközpont vállalattal

A géppel kapcsolatos meghibásodások, problémák és kérdések esetén forduljon a helyi Felder-Group szervizközpont-hoz. Az elérhetőségeket megtalálja a weboldalunkon: ➔ www.felder-group.com

2 Biztonsági utasítások**2.1 Rendeltetésszerű használat**

- A jelen használati utasításban leírt készülék kizárólag famegmunkáló gépekhez csatlakoztatható.
- A készülék kizárólag egy vagy több porforrásból származó por és forgács összegyűjtésére, szállítására és leválasztására szolgál.

A megfelelő anyagok a következők: ➔ „Megfelelő anyagok (biztonság szempontjából megfelelőek)” a(z) 6. oldalon

- A készüléket ipari környezetben nem szabad olyan munkaterületeken vagy egyéb beltéri helyiségekben felállítani vagy üzemeltetni, ahol emberek tartósan tartózkodnak, kivéve, ha ezt az érvényes nemzeti előírások kifejezetten megengedik. Ha a berendezést egy külön helyiségben üzemeltetik, gondoskodni kell a megfelelő elszívásról a berendezés felállítási helyiségében, valamint a megfelelő befúvásról az elszívott gép helyiségében.
- A munkabiztonság csak a készülék rendeltetésszerű használata mellett biztosított. A készülék nem alkalmas robbanásveszélyes környezetben (pl. ATEX / IECEx szerinti zónákban) való használatra. A készülék nem rendelkezik robbanásvédelmi engedéllyel, ezért kizárólag olyan helyen üzemeltethető, ahol rendeltetésszerű használat esetén nem alakulhat ki veszélyes robbanásveszélyes légkör.
- A készülék minden, a rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő használata tilos és nem rendeltetésszerűnek minősül. A gyártóval vagy annak megbízottjával szemben támasztott, a készülék nem rendeltetésszerű használatából származó károk következtében felmerülő bármilyen igény kizárt. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért kizárólagosan a felhasználó felel.
- Rendeltetésszerű használatnak számít az üzemeltetési feltételeknek, valamint a jelen kezelési útmutató adatainak és utasításainak megfelelő betartása. A készülék csak a gyártó által ajánlott kiegészítőkkel, valamint alkatrészekkel üzemeltethető. ➔ *további információk a(z) 20. oldalon ➔ 3 fejezet „Műszaki adatok” a(z) 10. oldalon*

2.1.1 Elszívásra alkalmas és alkalmatlan anyagok

Megfelelő anyagok (biztonság szempontjából megfelelők)

A nem megfelelő anyagok elszívása olyan robbanásveszélyes légkör kialakulásához vezethet, amelyre a gép nem alkalmas. Ez robbanást és tüzet eredményezhet, amelyek súlyosan megsebesíthetik vagy megölhetik az embereket. Biztonsági szempontból a készülék csak a következők elszívására alkalmas:

- Az St 1 robbanópor-osztályba ($K_{St} \leq 200$ bar m/sec) tartozó porok.
- Fapor és faforgács (mindenféle tömörfa, fa nedvességtartalma < 30 %).
- Lemezanyagok, például rétegelt lemezek, közepes sűrűségű farostlemez (MDF), nagysűrűségű farostlemez (HDF), forgácsolapok, furnérlemez.
- Műanyagból vagy könnyű alumíniumból készült bevonattal vagy éllel ellátott lemezanyagok.
- Fához hasonló tulajdonságokkal rendelkező anyagok (parafa, műanyag, keménygumi, csont, papír, karton...), amennyiben azok biztonsági jellemzői (pl. Porrobbanási osztály, minimális gyújtási energia) a fent nevezett anyagokkal összehasonlíthatók. Kétség esetén a használat előtt vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.
- Faipari gépek, ahol aktív gyújtó szikrák kizárhatóak (kivéve szikramentes gépek a BGI 739 alapján).

Alkalmatlan anyagok (biztonsági szempontból nem megfelelők)

A nem megfelelő anyagok, például robbanásveszélyes porok, gázok vagy gyúlékony folyadékok elszívása olyan robbanásveszélyes légkör kialakulásához vezethet, amelyre a gép nem alkalmas. Ez robbanást és tüzet eredményezhet, amelyek súlyosan megsebesíthetik vagy megölhetik az embereket. A készülék biztonságtechnikailag az alábbi anyagok fel- és elszívására nem alkalmas:

- robbanásveszélyes vagy azzal egyenértékű anyagok a SprengG 1. §-a, illetve a nemzeti jogszabályok értelmében.
- St 2 ($K_{St} \leq 200 \leq 300$ bar m/sec) és St 3 ($K_{St} > 300$ bar m/sec) porrobbanási osztályba tartozó porok.
- Stäuben mit geringer Mindestzündenergie (10 mJ alatt).
- Robbanékony gázok, vagy gáz-levegő keverékek.
- Gyúlékony folyadékok és tűzveszélyes porok és gyúlékony folyadékok keverékei.
- Faipari gépek, ahol gyulladást okozó szikrák nincsenek kizárva (pl.: többlapos fűrészek).
- statikus vagy ragadós anyagok.
- robbanásveszélyes porok vagy pormennyiségek olyan munkák során, ahol szikrák keletkeznek vagy gyújtóforrásokat használnak (pl. hegesztés, acélciszolás stb.).

A hatékony gyújtóforrások közé tartoznak:

- nyílt tűz, cigaretta, parázsló parázs
- szerszámokból származó mechanikai szikrák
- Fém alkatrészekből származó ütés- és súrlódási szikrák
- Szikrázó szikrák hegesztés és csiszolásvágás során
- Felforrósodott meghajtók / forró felületek
- Nagy energiájú elektrosztatikus kisülések
- Rövidzárlat és kapcsolási szikra az elektromos berendezésekben

2.2 Módosítások és átalakítások a gépen

A gép optimális teljesítményének biztosítása és a veszélyeztetett elkerülésének érdekében a gyártó kifejezett írásbeli engedélye nélkül tilos a gépen bármilyen módosítást, rá- és átépítést végezni.

A gép engedély nélküli módosítása, átalakítása és bővítése

A gép módosításai, átalakításai és bővítései veszélyeztethetik a gép működőképességét és üzembiztonságát. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez vezethet.

- A módosításokat, átalakításokat és bővítéseket csak a gyártó kifejezett engedélyével rendelkező, felhatalmazott szakember végezheti.

Hiányzó vagy olvashatatlan biztonsági matricák

A gépen található piktogramok, jelek és címkék figyelmeztetnek a veszélyekre és a hibás alkalmazásra, és a biztonsági felszerelés fontos részét képezik. A hiányzó vagy olvashatatlan biztonsági matricák növelik a súlyos és halálos sérülések kockázatát.

- Gondoskodjon arról, hogy a gépen található valamennyi piktogram, tábla, felirat jól olvasható állapotban legyen. ➔ *4.2 fejezet „Piktogramok, jelzések és címkék” a(z) 13. oldalon*
- A sérült, nem jól olvasható piktogramokat, táblákat, feliratokat haladéktalanul ki kell cserélni.
- Címkézze fel a pótalkatrészeket a mellékelt biztonsági matricákkal.

2.3 Az üzemeltető felelőssége

- A gépet csak műszakilag tökéletes, üzembiztos állapotban szabad üzemeltetni.
- A gépet minden indítás előtt – szemrevételezéssel – át kell vizsgálni a látható hiányszavakra tekintettel.
- A működő gépet ne hagyja felügyelet nélkül.
- A gép kikapcsolt állapotában biztosítsa az illetéktelen indítás ellen (főkapcsolót lakat biztosítja, üzemmódválasztó kapcsoló kulcsa kihúzva, a gép környéke lezárva, hálózai csatlakozódugó kihúzva...).
- Az itt lejegyzett biztonságtechnikai előírásokon kívül és az ebben az üzemeltetési útmutatóban leírt utasításokon kívül az adott ország munkabiztonsági, munkavédelmi, valamint környezetvédelmi előírásait is be kell tartani.

Továbbá figyelembe kell venni és maradéktalanul kötelező betartani a helyben érvényes valamennyi munkabiztonsági előírást, az általános munkavédelmi szabályokat és a környezetvédelmi rendelkezéseket.

- Az üzemeltető és az általa felhatalmazott személyzet felel a gép zavartalan működéséért ill. a gép telepítésével, kezeléseivel, tapaszatálata és az idevágó rendelkezések ismerete alapján a rá bízott munkát képes megítélni és a veszélyeket felismerni.

2.4 A személyzettel szembeni követelmények

- A gépen csak szakképzett vagy betanított munkás dolgozhat. Szakszemélyzetnek minősül, aki szakmai képessége, ismeretei, tapasztalata és az idevágó rendelkezések ismerete alapján a rá bízott munkát képes megítélni és a veszélyeket felismerni.
- A személyzetnek eligazítást kell kapnia az esetlegesen felmerülő veszélyekről.
- A személyzetnek ismernie kell a gép védőburkolatainak és védőberendezéseinek működését és azok rendszeres ellenőrzését.
- Amennyiben ezen ismeretekkel nem rendelkezik az adott személy, akkor őt tovább kell képezni. Azt, hogy ki jogosult, illetve illetékes a gép kezelésére, szerelésére, üzemeltetésére, karbantartására, világossá kell tenni, és később is be kell tartani.
- A gépen, illetve annak környezetében csak olyan személy tevékenykedhet, akitől elvárható, hogy a munkáját megbízhatóan végezze.
- Tilos olyan munkaműveletet végezni, amellyel akár a gépen dolgozó személy biztonságát, akár a környezetet, akár a gépet veszélyeztethetnénk.
- Tilos olyan személynek a gépen munkát végezni, aki kábítószer, illetve alkohol befolyása alatt áll, esetleg olyan gyógyszert szed, ami csökkenti a reakcióképességét.
- A gépen dolgozó személy kiválasztása során legyenek figyelemmel a szakmaspecifikus előírásokra, ill. az életkorra.
- A gépet csak nagykorú személyek helyezhetik üzembe. Ennek a személynek mentálisan képesnek kell lennie a gépnek a működtetésére. Illetve ez a személy csak akkor üzemeltetheti a gépet, ha őt olyan felnőtt szakember felügyeli, aki erre mentálisan alkalmas.
- A kezelőnek gondoskodnia kell arról, hogy illetéktelen személyek megfelelő biztonsági távolságot tartsanak a géptől.
- A kezelőszemélyzet azonnal köteles jelenteni az üzemeltető felé minden olyan, a gépen történő változást, amely a gép biztonságát befolyásolja.

2.5 Munkabiztonság

- Az üzemeltetési útmutatóban található biztonsági útmutatások betartása lehetővé teszi a gépen vagy a géppel végzett munka közben a személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülését.
- Ha nem tartják be ezeket az útmutatásokat, akkor az személyi sérüléshez, a gép meghibásodásához, rosszabb esetben annak tönkremeneteléhez vezethet.
- Ha nem tartják be az ebben az üzemeltetési útmutatóban felsorolt biztonsági előírásokat és utasításokat, valamint a munkavégzés helyén érvényes balesetvédelmi előírásokat, továbbá az általános biztonságtechnikai rendelkezéseket, akkor a gyártóval szembeni bármilyen jótállásra, ill. kártérítésre vonatkozó igényüket a gyártó vagy annak megbízottja el fogja utasítani.

2.6 Egyéni védőfelszerelés

2.6.1 Tilalmak

A gépen, illetve a géppel történő munkavégzés során alapvetően az alábbi tilalmakat kell figyelembe venni:

Vegye figyelembe az utasításokat	
	Tilos hosszú hajat hordani! Hosszú hajjal és szakállal hajhálót kell viselni.
	Tilos a kesztyű használata! Kesztyű viselése csak karbantartási munkák és szerelési munkák során megengedett.
	Órák, gyűrűk és egyéb ékszerek viselése tilos! Az üzemeltetés és karbantartási munkálatok során vegye le az ékszereket, karkötőket, karórákat és gyűrűket.

2.6.2 Kötelező ennek a felszerelésnek, eszköznek a használata

Alapvető egyéni védőfelszerelés

Az egyéni védőfelszerelésnek meg kell felelnie az alkalmazandó nemzeti előírásoknak és szabványoknak. Az egyéni védőfelszereléseket minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy tökéletes állapotban vannak-e. Csak teljesen működőképes, séretlen és a rendeltetésszerű használatra alkalmas egyéni védőfelszerelés használható.

A gépen és a géppel végzett munka során a tevékenységtől és a veszélyhelyzettől függően megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ez általában a következőket foglalja magában:

Vegye figyelembe az utasításokat	
	Munkavédelmi ruházat: Testhez simuló munkaruha (kis szakítószilárdsággal, szűk ujjakkal).
	Munkavédelmi cipő: a nehéz, leeső részek és a nem csúszásálló talajon történő megcsúszás elleni védelem érdekében.
	Fülvédő: A halláskárosodás elleni védelem érdekében.
	Védőszemüveg: Védelem a szem károsodásának elkerülése érdekében.
	Légzőmaszk: A pornak való kitettség elleni védelemre tisztítási és karbantartási munkák során. Használjon $\geq 94\%$ szűrési hatékonyságú részecske-szűrővel ellátott légzésvédőt (pl. P2 szűrőosztály az EN 143 szerint vagy N95 a NIOSH szerint). A potenciálisan rákkeltő porok esetében $\geq 99,95\%$ szűrési hatékonyságú részecske-szűrővel ellátott légzésvédőt használjon (pl. P3 szűrőosztály az EN 143 vagy az N100/P100 megfelelő az NIOSH szerint).

További szükséges védőfelszerelés

Az alapvető egyéni védőfelszerelésen kívül szükséges, tevékenység-specifikus egyéni védőfelszereléseket ezen útmutató vonatkozó fejezetei és szakaszai ismertetik.

Az alapvető egyéni védőfelszerelésről a következő fejezetekben és szakaszokban nem esik több szó.

2.7 Alapvető biztonsági utasítások

A gépet veszélyanalízisnek vetették alá. Az erre épülő konstrukció és a gép kivitele megfelel a technika jelenlegi állásának. Rendeltetésszerű használat esetén a gép üzembiztos. A gépen történő munkavégzés során a biztonsági előírások betartása ellenére is fennállnak maradékkockázatok. Ezeknek az információknak lehetővé kell tenniük a kezelők számára a veszélyek és kockázatok jobb értékelését.

A használati utasítások figyelmen kívül hagyása

A gép üzembiztonsága csak akkor garantált, ha betartja a használati utasításokat. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- Üzembe helyezés előtt olvassa el teljes körűen a használati utasítást, és tartsa be az abban leírtakat.
- Csak a használati utasításban meghatározott berendezések, szerszámok és eljárások biztonságosak.
- Ne működtesse a gépet, ha a használati utasítás nem teljes, vagy nem áll rendelkezésre annak az országnak a nyelvén, amelyben üzemelteti a gépet.
- A használati utasítását tartsa a géppel együtt, és tárolja elérhető helyen.

Rendeltenség a munkahelyen, munkaterületen

A szétdobált, különálló tárgyak súlyos sérülést okozhatnak.

- Megfelelő méretű mozgástérrel kell gondoskodni.
- Távolítsa el a szétdobált tárgyakat és szerszámokat a munkaterületről.
- A munkaterületen ügyeljen a rendre és tisztaságra.

Nem megfelelő felállítási hely megvilágítása

A nem megfelelő világítás miatti botlás és elesés kockázata súlyos sérülésekhez vezethet.

- A felállítási helyet megfelelően kell megvilágítani.

Por és szennyeződés rakódott le

Felfújáskor a porlerakódások meggyulladhatnak a forró részekben, vagy robbanásveszélyes légkört képezhetnek. A tűz és a robbanás súlyos sérüléseket okozhat.

- Szükség esetén meg kell tisztítani a termelési területet.
- Tilos nyílt láng használata és a dohányzás. Szintén tilos sűrített levegővel tisztítani.
- Szikraképző és tűzmunkát csak a munkaengedélyezési eljárásnak megfelelően végezzen.

Feállni a gépre

Sem a gép védőburkolatát, sem a kinyúló gépelemeket nem arra tervezték, hogy a személyzet állófelülezként használja. A gépről leesés súlyos sérülést okozhat.

- Szigorúan tilos a gépre felmászni, felállni.

A gép egyes elektromos alkotóelemeinek ill. a villamos szigetelésnek a sérülései

Halálos áramütést okozhatnak a sérült elektromos alkatrészek és szigetelésen keletkezett károsodások.

- Elektromos berendezéseken munkákat csak képzett szakember végezhet a biztonsági előírások betartása mellett.
- Válassza le a gépet a villamos hálózatról és biztosítsa visszacsatlakozás ellen, mielőtt munkát kezdene az elektromos berendezésnél.

Szakszerűtlen munkavégzés a gépen

A gép üzembiztonsága csak akkor garantált, ha betartják a használati utasításokat. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- A gépen végzett munkákat – különösen az elektromos berendezéseken végzett munkákat, valamint a karbantartási, beállítási és szerszámozási munkákat – kizárólag szakmailag képzett, felhatalmazott és oktatásban részesült személyzet végezheti, az összes hatályos biztonsági előírás betartásával.
- A munkálatok megkezdése előtt válassza le a gépet az áramellátásról, és biztosítsa visszacsatlakozás ellen.
- Minden védőberendezést ellenőrizni kell a kifogástalan működés szempontjából, és azokat az előírásoknak megfelelően kell használni. Tilos a védőberendezéseket deaktiválni, leszerelni, kiiktatni, kikötni.

2.7.1 Szállítás, felállítás, telepítés és ártalmatlanítás

Szakszerűtlen felállítás, telepítés, installáció, beüzemelés

A gép szakszerűtlen felállítása és telepítése súlyos sérülésekhez vezethet. Az instabil, sérült vagy helytelenül összeszerelt gépek felborulhatnak, rezeghetnek vagy hibásan működhetnek, ami zuhanásos balesetekhez, áramütésveszélyhez vagy ellenőrizhetetlen mozgásokhoz vezethet.

- A gép felállítása és telepítése előtt ellenőrizni kell annak hiánytalanságát és kifogástalan műszaki állapotát.
- Csak teljesen ép gépet, (és gépegységet) szabad felállítani és telepíteni.
- Az elszívócsőrendszereket nem szabad közvetlenül az elszívócsövekhez csatlakoztatni.
- A ventilátorkereket kizárólag a jelzőnyíl által jelzett forgásirányban üzemeltesse.
- Gondoskodjon a motor megfelelő szellőzéséről.

Nem megfelelő felállítási hely

A gép szakszerűtlen felállítása olyan helyiségben, ahol emberek tartósan tartózkodnak, a por belélegzése miatt légúti megbetegedésekhez és tüdőkárosodáshoz vezethet. Az instabil, sérült vagy helytelenül elhelyezett gépek felborulhatnak, rezeghetnek vagy hibásan működhetnek, ami zuhanásos balesetekhez, áramütésveszélyhez vagy ellenőrizhetetlen mozgásokhoz vezethet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- A készüléket ipari környezetben nem szabad olyan munkaterületeken vagy egyéb beltéri helyiségekben felállítani vagy üzemeltetni, ahol emberek tartósan tartózkodnak, kivéve, ha ezt az érvényes nemzeti előírások kifejezetten megengedik
- Ne telepítse a gépet olyan területekre, ahol nagy elektromágneses mezők vannak.
- A készüléket kizárólag robbanásveszélytől mentes területeken szabad üzemeltetni.
- Ne helyezze a gépet menekülési útvonalakra.
- A gépet csak épületek belsejében helyezze üzembe.
- Helyezze a gépet egy vízszintes, kellően stabil, csúszásbiztos és rezgésmentes felületre.
- A teherbíró képességnek és a felületnek állandóan a jelenlegi állapotában kell maradnia.
- A gép környezetében a padozat legyen sík és jól karbantartott. A padlón nem lehetnek akadályok, hulladékok, például forgács és levágott munkadarabok.

Elszívótömlők elektrosztatikus töltése

Égési sérülések és áramütés veszélye a földetlen vagy rossz minőségű szívócső miatt.

- A gépekhez való csatlakoztatásnál ügyelni kell a földelésre.
- Csak a gyártó által jóváhagyott szívótömlőket használjon. ➔ további információk a(z) 20. oldalon

Közvetett érintkezés, megérintés, a hibás áramnak az esetében

Ha a gép tápvezetéke nincs felszerelve hibaáram-megszakítóval, ez súlyos áramütés okozta sérülésekhez vezethet, különösen szigetelési hibák vagy rövidzárlatok esetén.

- A gépnek a a betápláló vezetéket lássa el életvédelmi kapcsolóval, FI relével.

2.7.2 Beállítás, felszerszámozás és kezelés**Szakszerűtlen beállítási és szerelési munka**

A gép üzembiztonsága csak akkor garantált, ha a beállítási és felszerszámozási munkákat szakszerűen végzik el. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye. ➔ „Szakszerűtlen munkavégzés a gépen” a(z) 8. oldalon

- A munka megkezdése előtt meg kell győződni a gép hiánytalanságáról és kifogástalan műszaki állapotáról.
- A sérült forgácsgyűjtő zsákot azonnal cserélje ki. Kizárólag sértetlen és légtömör forgácsgyűjtő zsákot használjon.
- Azonnal cserélje ki a sérült szűrőket. Csak sértetlen szűrőket használjon.

Szakszerűtlen kezelés

A szakszerűtlen kezelés – például nem megfelelő anyagok elszívása, a forgácsgyűjtő zsákok túltöltése vagy az egészségre káros porok belélegzése – súlyos sérülésekhez vagy esetleges későbbi károsodásokhoz vezethet.

- Kizárólag olyan anyagokat szívjon el, amelyeket az üzemi utasítás útmutatójában alkalmasnak minősítettek. ➔ „Megfelelő anyagok (biztonság szempontjából megfelelő)” a(z) 6. oldalon
- Ne szívjon be szikrakeltő anyagokat (pl. szögeket, csavarokat) és gyújtóforrásokat (pl. cigarettacsikkeket, tüzet).
- Ne működtesse elszívóvezeték csatlakoztatása nélkül.

A műszaki határértékek be nem tartása

Ha a gép műszaki korlátait nem tartják be, az súlyos, akár halálos személyi sérülést okozhat.

- Tartsa be a műszaki adatok szerinti határértékeket. ➔ 3 fejezet „Műszaki adatok” a(z) 10. oldalon
- A műszaki határértékek a következők: fordulatszám, szerkezeti méretek, munkadarabméretek, terhelhetőségek, környezeti hőmérséklet stb.

Az elszívóberendezés által keltett légáramlat következtében fölépő szerszám mozgás

Az elszívóberendezés által létrehozott légáramlat megforgathatja a szerszámokat. Az így létrejövő mozgás révén a szerszámmal való érintkezés során súlyos sérülés történhet. Olyan veszélyes is lehet, hogy akár valamelyik végtagot is leválaszthatja.

- Kapcsolja ki az elszívó berendezést a javítási ill. karbantartási munka, valamint az állítási művelet megkezdése előtt.
- Megvárni, míg az összes mozgó alkatrész leáll.

2.7.3 Karbantartás és a hibaelhárítás**Szakszerűtlenül elvégzett karbantartási munka**

A gép üzembiztonsága csak akkor garantált, ha a karbantartási munkákat és a hibaelhárítást megfelelően végzik. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést és anyagi károkat okozhat. ➔ „Szakszerűtlen munkavégzés a gépen” a(z) 8. oldalon

- A karbantartó szakembereknek pontosan ismerniük kell a gép működését, mozgásait, és ismerniük kell a műveletek pontos sorrendjét.
- Mialatt a karbantartási munkálatok folynak, biztosítsa a gép környezetét.
- Mialatt a karbantartási munkálatok folynak, tegyen fel egy "A gép karbantartás alatt áll" feliratú táblát.
- Mindig tartson vizuális kapcsolatot a kezelőkkel a gyors és összetéveszthetetlen kommunikáció érdekében.
- Mielőtt végrehajtaná, ismételje meg és erősítse meg a kezelők utasításait.
- A karbantartási munkákat követően előírás szerint szerelje be az összes alkatrészt, állítsa be az összes gépelemet. Majd vizsgálja meg a működőképességüket.
- A karbantartás során rendszeresen vizsgálja át mind a gépet, mind a hozzátartozó védőberendezéseket, hogy található-e meghibásodás rajtuk.
- Vezessen nyilvántartást a karbantartási műveletekről.

Az üzemi anyagok és segédanyagok biztonságos kezelése

Az üzemi anyagok és segédanyagok nem megfelelő kezelése súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

- Tartsa be a gyártó biztonsági adatlapján megadott utasításokat.
- Az üzemi anyagokat és a segédanyagokat biztonságos, zárt helyen kell tárolni.
- Az üzemi anyagokat és a segédanyagokat az eredeti göngyölegükben kell tárolni.
- Viseljen egyéni védőfelszerelést.
- Nem szabad a gőzt, a párákat belélegezni.
- Kerülje a bőrrel való érintkezést.
- Ne nyelje le az üzemi anyagokat és segédanyagokat.
- Gondoskodjon az üzemi anyagok és segédanyagok előírás szerinti ártalmatlanításáról.

Üzemzavarok a szakszerűtlen elhárítása

A meghibásodások szakszerűtlen elhárítása rontja az üzembiztonságot. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- Várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll.
- Kapcsolja le a gépet minden energiaforrásról, és biztosítsa azt az ismételt bekapcsolás ellen.

Nem megfelelő vagy hibás alkatrészek használata

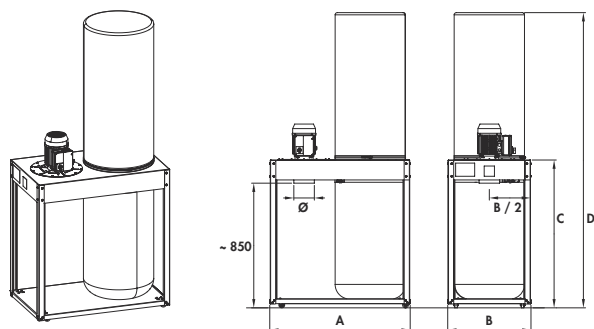
A gyártó követelményeinek nem megfelelő alkatrészek károsíthatják a biztonság szempontjából fontos funkciókat, és veszélyeztetik a gép üzembiztonságát. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- Csak a gyártó által engedélyezett és jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- Kétség esetén kérjen engedélyt a kereskedőtől vagy a gyártótól.
- Csak műszakilag hibátlan pótalkatrészeket használjon.
- A biztonság szempontjából releváns alkatrészek beszerelését, cseréjét és tesztelését csak a gyártó utasításainak megfelelően, engedéllyel rendelkező szakemberek végezhetik.
- Lásd az alkatrészlistát.

3 Műszaki adatok

3.1 Méretek és súly

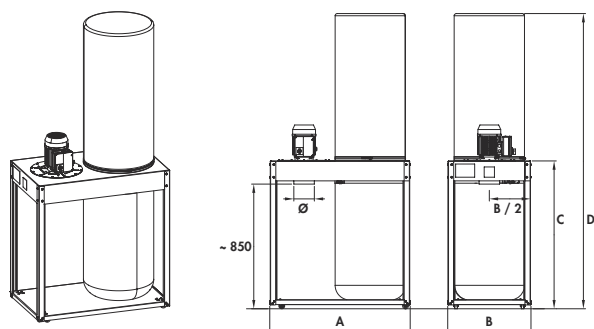
AF 14



1. ábra: Méretek és súly

Adat	Érték	Egység
Teljes hossz (A)	960	mm
Teljes szélesség (B)	570	mm
Munkamagasság (C)	1010	mm
Teljes magasság (D)	2015	mm
Szívócsatlakozás átmérője (Ø)	140	mm
Súly	40	kg

AF 16



2. ábra: Méretek és súly

Adat	Érték	Egység
Teljes hossz (A)	982	mm
Teljes szélesség (B)	570	mm
Munkamagasság (C)	1057	mm
Teljes magasság (D)	2063	mm
Szívócsatlakozás átmérője (Ø)	160	mm
Súly	52	kg

3.2 Összeszerelése

AF 14

Adat	Érték	Egység
Szűrőfelület	1,7	m ²
Nem szőtt poliészter textil	350	g/m ²
Légáteresztő, ha	3240	m ³ /h

Adat	Érték	Egység
Légáteresztő, ha	2	mbar
Légáteresztő, ha	200	Pa

→ 4.4 fejezet „Kopóalkatrészek” a(z) 13. oldalon

AF 16

Adat	Érték	Egység
Szűrőfelület	1,7	m ²
Nem szőtt poliészter textil	350	g/m ²
Légáteresztő, ha	3240	m ³ /h
Légáteresztő, ha	2	mbar
Légáteresztő, ha	200	Pa

→ 4.4 fejezet „Kopóalkatrészek” a(z) 13. oldalon

3.3 Forgácsgyűjtő zsák

AF 14 / AF 16

Adat	Érték	Egység
Zsákátmérő	480	mm
Forgácsgyűjtőzsák űrtartalma	200	Liter

→ 4.4 fejezet „Kopóalkatrészek” a(z) 13. oldalon

3.4 Elektromos csatlakozó, rácsatlakoztatás



Az elektromos adatokat lásd a mellékelt elektromos kapcsolási rajzban.

A beépített alkatrészek tényleges értékei a típustáblán találhatók.

Az elektromos csatlakoztatással kapcsolatos követelmények

- A gépet védőföldeléssel kell ellátni.
- Földzárlat-megszakító: lásd a kapcsolási rajzot.
- A feszültség-ingadozás a hálózatban maximum $\pm 10\%$ lehet.
- A biztosítékok és a kioldási jellemzők tekintetében lásd a kapcsolási rajzot.
- A csatlakozókábelekről lásd a kapcsolási rajzot.
- A tápellátást védeni kell a sérülésektől (pl. páncélozott cső).
- A csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy ne legyenek megcsavarodási vagy súrlódási pontok, és ne álljon fenn a megbotlás veszélye.

3.5 Hajtómotor



Az elektromos adatokat lásd a mellékelt elektromos kapcsolási rajzban.

A beépített alkatrészek tényleges értékei a típustáblán találhatók.

AF 14

Adat	Érték	Egység
Motorfeszültség	1 × 230	V
Motorfeszültség (Opció)	3 × 230	V
Motorfeszültség (Opció)	3 × 400	V
Motorfrekvencia	50 / 60	Hz
Motorteljesítmény S6-40 % *)	1,8 / 1,5	kW
Védettség	IP 54	
Biztosíték	lásd a kapcsolási rajzot	

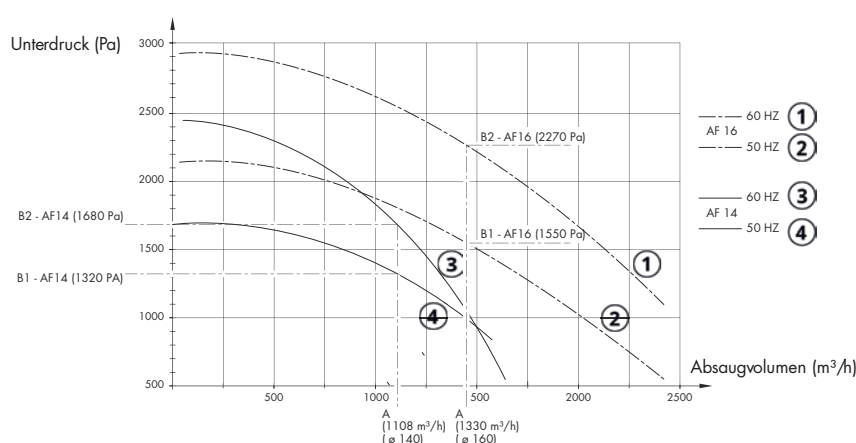
*) S6 = terhelés és szakaszos működés; 40% = relatív munkaciklus

AF 16

Adat	Érték	Egység
Motorfeszültség	1 × 230	V
Motorfeszültség (Opció)	3 × 230	V
Motorfeszültség (Opció)	3 × 400	V
Motorfrekvencia	50 / 50 / 60	Hz
Motorteljesítmény S6-40% *)	3,0	kW
Védettség	IP 54	
Biztosíték	lásd a kapcsolási rajzot	

*) S6 = terhelés és szakaszos működés; 40% = relatív munkaciklus

3.6 Teljesítménydiagram



3. ábra: AF 14 / AF 16 Teljesítménydiagram

AF 14

Adat	Érték	Egység
Elszívó csatlakozó, átmérő:	140	mm
Névleges térfogatáram (A)	1108	m³/h
Vákuum (50 Hz) (B1)	1320	Pa
Vákuum (60 Hz) (B2)	1680	Pa

AF 16

Adat	Érték	Egység
Elszívó csatlakozó, átmérő:	160	mm
Névleges térfogatáram (A)	1330	m³/h
Vákuum (50 Hz) (B1)	1550	Pa
Vákuum (60 Hz) (B2)	2270	Pa

3.7 Üzemeltetési és tárolási feltételek

Adat	Érték	Egység
Üzemeltetési/helyiség-hőmérséklet	+10 és +40 között	°C
Tárolási hőmérséklet	-10 és +50 között	°C
Páratartalom (nem nedvesít)	90	%
Minimális keresztmetszeti felület az elszívott levegő számára	0,25	m²

A gép műhelyen kívüli (elkülönített helyiségben) történő felállítása esetén elegendő levegőcseréről kell gondoskodni.

3.8 Zajemisszió

Alapvető szabványok és mérési eljárások

Ha a megadott zajkibocsátási értékeket ellenőrizni kell, a méréseket ugyanazzal az eljárással és ugyanolyan üzemi és telepítési feltételek mellett kell elvégezni, mint az előírtak.

A mérés az alábbi előírások szerint történik:

Mérési feltételek / kiegészítő információk a 2006/42/EK gép-irányelv szerint

az ISO 11202:2010 szabványnak megfelelően a kibocsátási hangnyomás 3

pontossági osztályban történő mérésére. Megjegyzés: Az $L_p(A)$ zajszintet nem lehetett 2. pontossági osztályban mérni, mert a háttérzajt nem lehetett csökkenteni.

FIGYELMEZTETÉS: A megadott zajkibocsátási értékek csak abban az esetben érvényesek, ha a mérés ugyanolyan üzemeltetési körülmény és telepítési feltételek mellett történt.

Más üzemeltetési és telepítési feltételek, pl. eltérő munkafolyamat, magasabb zajkibocsátási értékeket eredményezhetnek, ami az alulbecslés kockázatával járhat.

FIGYELMEZTETÉS: A megadott zajkibocsátási értékek nem expozíciós értékek.

Van ugyan összefüggés a kibocsátási és az összehatási értékek között, ebből azonban mégsem lehet megbízhatóan következtetni arra, hogy van-e szükség valamilyen pótlólagos biztonsági intézkedésre. Az emissziós és a expozíciós értékek között fennálló korreláció nem elegendő ahhoz, hogy meghatározzuk az intézkedést.

Az expozíció tényleges szintjét befolyásoló tényezők a tényleges munkafolyamat, a munkaterület jellemzői és a munkahelyen a szomszédos egyéb zajforrások.

Zajkibocsátási értékek

A zajkibocsátási értékek két számjeggyel vannak megadva, az ISO 4871:1996 szabvány szerint

1 Tábl.: Zajkibocsátási értékek 50 Hz, AF 14

A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint L_{pA} (dB)	79
Bizonytalansági tényező K_{pA} (dB)	4

2 Tábl.: Zajkibocsátási értékek 50 Hz, AF 16

A-súlyozott kibocsátási hangnyomás-szint L_{pA} (dB)	82
A-súlyozott hangteljesítményszint L_{WA} (dB)	98
Bizonytalansági tényező K_{WA} / K_{pA} (dB)	4

3 Tábl.: Zajkibocsátási értékek 60 Hz, AF 14

A-súlyozott kibocsátási hangnyomás-szint L_{pA} (dB)	87
A-súlyozott hangteljesítményszint L_{WA} (dB)	103
Bizonytalansági tényező K_{WA} / K_{pA} (dB)	4

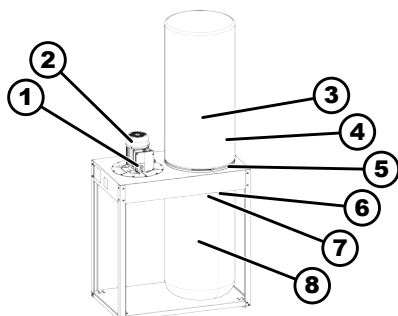
4 Tábl.: Zajkibocsátási értékek 60 Hz, AF 16

A-súlyozott kibocsátási hangnyomás-szint L_{pA} (dB)	84
A-súlyozott hangteljesítményszint L_{WA} (dB)	100
Bizonytalansági tényező K_{WA} / K_{pA} (dB)	4

Figyelem: A csővezetékben szállított por és forgács nekiütődik a poreszívást biztosító csőrendszer falának. Ezáltal a csővezeték falának nekicsapódó faforgács zajt okoz. Az így keletkezett zajhatásnak az értéke elérheti a 10 dB nagyságrendet is. Sőt némely esetben ez zajszintet még enél is lehet magasabb, ahhoz mérten, hogy mekkora zajszintet mérhetünk a forgácselszívó rendszerben, ha éppen nincsen benne sem forgács sem por.

4 A gép áttekintése

4.1 A vezérlők áttekintése

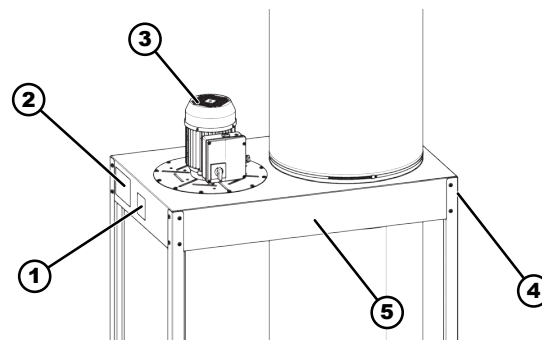


4. ábra: A gép áttekintése

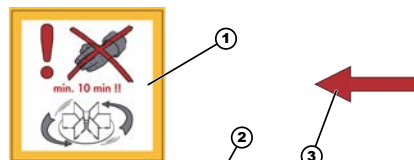
- 1 Főkapcsoló
- 2 Motor
- 3 Összeszerelés
- 4 Zsáktartó rúd
- 5 Szorítópánt
- 6 A szorítókeretet
- 7 Csatok
- 8 Forgácsgyűjtő zsák

4.2 Piktogramok, jelzések és címék

A gépen található valamennyi piktogram, tábla, felirat eltávolítása tilos; jól olvasható állapotukról gondoskodni kell.



5. ábra: Piktogramok, jelzések és címék



6. ábra: Piktogramok, jelzések és címék áttekintése

- 1 Figyelmeztetés: forgó ventilátorkerék
- 2 Figyelmeztetés: elszívőkészülék
- 3 Figyelmeztetés: a ventilátorkerék forgásiránya
- 4 Típusábra
- 5 Céglogó

4.3 Információk a típusábrán

Felder KG KR-Felder-Straße 1, A-6060 HALL in Tirol felder-group.com, info@felder-group.com +43 5223 58500, Fax +43 5223 56130				1
2	TYPE :			CE UK CA
3	NR.:	Code:		
4	V:	PH:	HZ:	A:
KW:				
Baujahr / year of construction / ANNEE DE CONSTR.:				
5				
6				

7. ábra: Típusábra

- 1 a gyártó által megadott adatok szerint
- 2 Típusmegjelölés
- 3 sorozatszám
- 4 Elektromos csatlakozó, rácsatlakoztatás
- 5 Gyártási év
- 6 További információ (nem kötelező)

4.4 Kopóalkatrészek

200 literes forgácsgyűjtő zsákok (cikkszám: 02.1.015 – 10 db)

Tartalék szűrőzsák (cikkszám: 02.1.127)

5 Szállítás, csomagolás, raktározás.

5.1 Szállítmány ellenőrzése

1. Átvételkor ellenőrizze a szállítmány hiánytalanságát ill. sérülésmentességét.
2. Ha a szállítmány szemmel láthatólag sérült, akkor ne vegye át. Kiseb sérülés esetén a szállítmányt fenntartással vegye át. A szállítási dokumentumban rögzítse a kárt.
3. A sérülés mibenlétét, mértékét a kísérő okmányokon (szállítólevél, CMR stb.) minden esetben tüntesse fel.

4. → Nyújtsa be írásos reklamációt!
5. → A nem azonnal látható sérülések észrevétele után azonnal reklamáljon, mivel a kárpótlási igények csak az érvényes reklamációs időn belül érvényesíthetők.

5.2 Csomagolás

Amennyiben nincs visszavételei megállapodás a csomagolást illetően, válassza szét az anyagokat fajta és nagyság szerint, és intézkedjen további felhasználásukról vagy újrahasznosításukról.

Tengeren túli szállítás esetén a gépet szigetelten kell szállítani, és korrózió elleni védelemmel kell védeni. Használjon páraelvezető anyagot.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagok értékes alapanyagok és sok esetben tovább használhatók vagy értelmesen feldolgozhatók és újrahasznosíthatók.



KÖRNYEZET

Környezetkímélő módon ártalmatlanítsa csomagolásnak az elemeit.

- A csomagolóanyagokat környezetbarát módon és a hatályos helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Adott esetben bízson meg ezzel egy újrahasznosító céget.

5.3 Gép szállítás

A készülék szállítása görgők segítségével

További védőfelszerelés szükséges:

- Munkavédelmi cipő
- Munkavédelmi ruházat

A gépet raklap nélkül, szétszerelt állapotban, egy kartondobozban szállítjuk.



VIGYÁZAT

Szakszerűtlen szállítás

Sérülések és anyagi károk

- Ügyeljen a gép súlypontjára.
- A gépet kizárólag a gépállványon mozgassa, hogy elkerülje a felborulást.

→ A gépet a kormányzott és rögzített görgők segítségével mozgassa és helyezze el.

5.4 Tárolás

A csomagolóanyagot a felállításig/telepítésig zárja el, és a csomagon kívül elhelyezett felállítási és tárolási jelzések figyelembevételével őrizze meg.

Raktározási feltételek

- Ne tartsa a szabadban.
- Biztosítsa a száraz, pormentes környezetet. Szükség esetén használjon szárítószeret.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- A mechanikus rázkódásokat igyekezzen elkerülni.
- Kerülje a nagy hőmérséklet-ingadozásokat (kondenzvízképződés).
- Minden csupasz géprészt olajozzon be (rozsdásodás elleni védelem).
- Hosszabb tárolás esetén (> 3 hónap) rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrész és a csomagolás általános állapotát. Szükség esetén frissítse vagy újítsa meg a tartósítást.

6 Felállítás és telepítés

6.1 Helyigény

A felállítás helyével szemben támasztott követelmények

Száraz, zárt helyiség.

Elegendő levegőellátás ill. levegőkeringetés a kielégítő motorhűtéshez.

A munkafelület elegendő stabilitása és teherbírása, ill. a fal kielégítő teherbírása.

Sík, lejtés nélküli padló.

A munkaállomás megfelelő megvilágítása.

A szomszédos munkaállomásoktól való elhatárolás vagy az azoktól megfelelő távolság.

A gép műhelyen kívüli (elkülönített helyiségben) történő felállítása esetén elegendő levegőcseréről kell gondoskodni.

6.2 Felszerelés

6.2.1 A gép összeszerelése

A gép összeszerelése

Szerszám:

- 8 mm-es gyűrűs-villás kulcs
- 10 mm-es gyűrűs-villás kulcs
- Akkus csavarhúzó
- Belső hatszögletű TX 25
- Belső hatszögletű TX 25



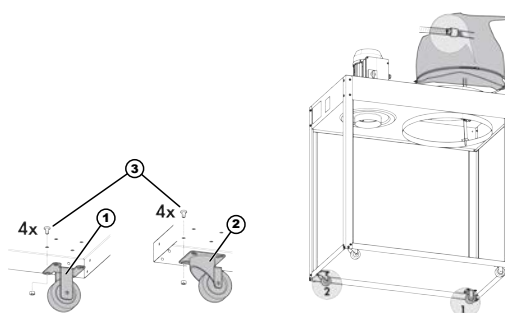
FELHÍVÁS

A teli forgácsgyűjtő zsákok nehezek és a gép károsodásához vezethetnek

Anyagi, dologi kár

- A teli forgácszsákok nehezek és a gép és/vagy a fali tartó károsodásához vezethetnek. Ezért a felszerelt forgácszsákokat a padlóra ill. a mozgatórúd nélküli mozgatóberendezés fenéklemezére kell állítani.

1. → A bolygókerékeket csavarokkal és anyákkal csavarozza rá az alvázlemezre.
2. → A fix görgőket csavarokkal és anyákkal csavarozza rá az alvázlemezre.

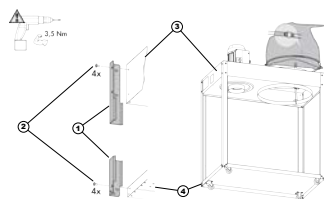


8. ábra: Bolygókerékek / rögzített görgők felszerelése

- 1 Fix görgő
- 2 Bolygókerék
- 3 Csavar

3. → Rögzítse a támasztólábakat a csavarokkal az alplemezhez.

4. Szerelje az elszívókészüléket a csavarok segítségével a támasztólábakra.

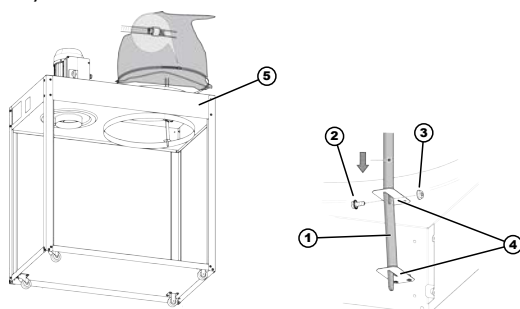


9. ábra: Álló felszerelése

- 1 Álló
2 Csavar
3 Elszívókészülék
4 talplemez

5. A zsáktartó rudat vezesse át a nyílásokon.

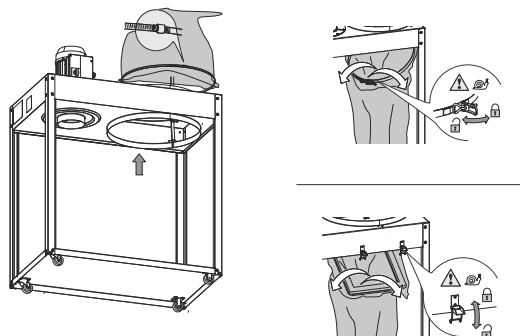
6. Rögzítse a zsáktartó rudat rögzítőcsavarral és ellenanyával.



10. ábra: A zsáktartó rúd felszerelése

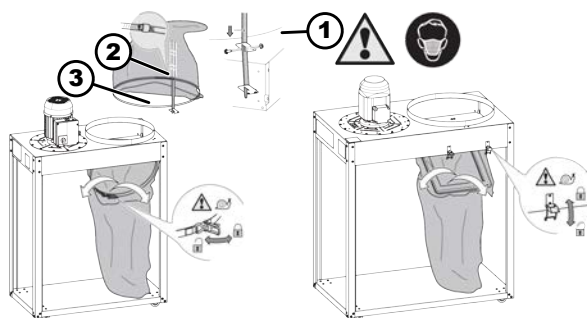
- 1 Zsáktartó rúd
2 Csavar
3 Anya
4 Nútok
5 Elszívókészülék

7. Szerelje fel a szűrőt és a forgácsgyűjtő zsákot.
→ 6.2.2 fejezet „Szűrő felszerelése” a(z) 15. oldalon
→ 7.1 fejezet „Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje” a(z) 16. oldalon



11. ábra: Szűrő / forgácsgyűjtő zsák felszerelése

6.2.2 Szűrő felszerelése



12. ábra: Szűrő felszerelése

- 1 Zsáktartó rúd
2 Összeszerelése
3 Szorítópánt

Személyzet:

- Képzett gépkezelő

További védőfelszerelés szükséges:

- Porvédő maszk

Anyag:

- Tartalék szűrőzsák (cikkszám: 02.1.127)



FIGYELEM

Por belégzése

A por belégzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
→ 2.6 fejezet „Egyéni védőfelszerelés” a(z) 7. oldalon
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.

1. A zsáktartó rudat vezesse át a nyílásokon.
2. Szerelje fel a rögzítőcsavart az ellenanyával.
3. A szűrőzsákot hajtsa rá a rúdra és rögzítse a rögzítőszalaggal.
4. A szűrőzsák varrásai belülré kerüljenek.

OK A szűrőzsák varrásai belül

NOK A szűrőzsák varrásai kívül

A szűrő teljesítménye csökken

→ A szűrőzsák varrásai belülré kerüljenek.

- A szűrőzsák kialakításából adódóan a legjobb szűrőteljesítmény akkor érhető el, ha a szűrőzsák varrásai belülré kerülnek.

6.3 Ellenőrzések első üzembe helyezéskor

Az első üzembe helyezés előtt ellenőrizze

- Az első üzembe helyezés előtt a következő lépéseket ellenőrizték.

OK A csavaros csatlakozásokat meghúzták.

A görgők fékjei működőképesek.

A szűrőt helyesen, a varrásokkal befelé szerelték fel.

A forgácsgyűjtő zsák megfelelően van felszerelve, és a készülék padozatán fekszik.

Rugalmas összekötő elem fel van szerelve a szívórendszer és az elszívócsőnk közé.

Elszívótművek elektromosan vezetők és földeltek.

A ventilátorkerék forgásiránya az irányjelzővel megegyezik.

A próbaüzem anyag nélkül végrehajtva.

Rövid üzemidő után szemrevételezéses ellenőrzés történt.

NOK Szokatlan zajok vagy rezgések.

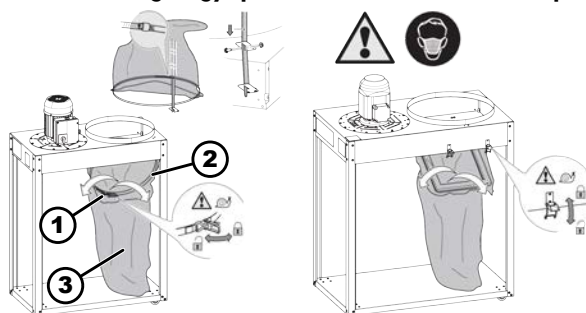
Szivárgás vagy túlzott felmelegedés.

1. Ellenőrizze a szívórendszert.

2. Gondoskodjon a motor megfelelő hűtéséről.

7 Beállítás és beépítés

7.1 Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje



13. ábra: Forgácszsák felszerelése

- 1 Csatok
- 2 A szorítókeretet
- 3 Forgácsgyűjtő zsák

Személyzet:

- Képzett gépkezelő

További védőfelszerelés szükséges:

- Porvédő maszk

Anyag:

- 200 literes forgácsgyűjtő zsákok (cikkszám: 02.1.015 – 10 db)



FIGYELEM

Por belégzése

A por belégzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
→ 2.6 fejezet „Egyéni védőfelszerelés” a(z) 7. oldalon
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.
- A készüléket nem szabad forgácsgyűjtő zsákok nélkül üzemeltetni (kivéve a cellemekes adagolósvaltozatot).
- Minden forgácsgyűjtő zsákot mindig be kell helyezni a készülékbe.
- Csak sértetlen forgácsgyűjtő zsákokat használjon.



FELHÍVÁS

Megtelt forgácsgyűjtő zsák

Anyagi, dologi kár

- Ha a forgácsgyűjtő zsákban a forgács már csak 150 mm-re van a rögzítő-perem alatt
- A teli forgácsgyűjtő zsákok nehezek és a gép károsodásához vezethetnek.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelt forgácsgyűjtő zsákok felfeküdjenek a gép alján.

1. Kapcsolja ki a készüléket és várja meg, hogy a ventilátor leálljon.
2. Nyissa ki a feszítő zárat.
3. Ürítse ki a forgácsgyűjtő zsákokat.
4. Ellenőrizze, hogy a forgácsgyűjtő zsák nem sérült-e meg, és szükség esetén cserélje ki.

5. Az üres forgácsgyűjtő zsákokat alulról vezesse át a szorító-kereten.
6. Hajtsa föl a szorító keretet.
7. A feszítő zárral rögzítse a szorítókeretet.

8 Alkalmazás

8.1 Üzemkész állapot létrehozása

1. Ellenőrizze a forgácsgyűjtő zsákok megfelelő illeszkedését és töltöttségi szintjét.
2. Győződjön meg róla, hogy minden fedél zárt és szorosan záródik.
3. Ha van: rögzítse a görgőket fékkel.
4. Ellenőrizze az elszívóvezetékét.
5. Tisztítsa meg a szűrőt. → 8.3 fejezet „Szűrők tisztítása” a(z) 16. oldalon
6. Ellenőrizze a gép és a porszűrő sérüléseit és szennyezettségét.
→ A gép üzemkész.

8.2 Bekapcsolás, kikapcsolás és leállítás vész-helyzetben



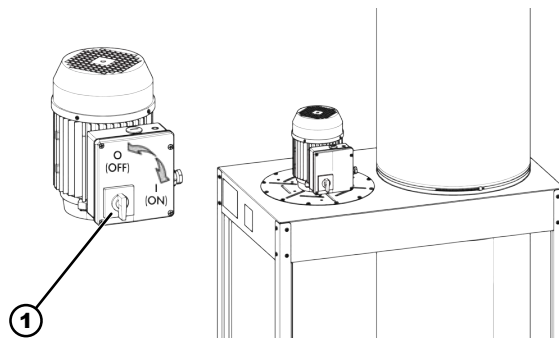
FIGYELEM

Nem kielégítő az előkészítés

Súlyos sérülés, anyagi és dologi kár

- Csak akkor indítsa el a gépet, ha minden követelményt és előkészítő munkát elvégzett.
- Bekapcsolás előtt olvassa el a beállítási, beállítási és kezelési útmutatót.

1. Az első üzembe helyezés előtt ellenőrizze elszívóberendezését, hogy minden szükséges alkatrész megvan-e.
2. Áramkimaradás esetén kapcsolja ki a főkapcsolót („0” állás), hogy megakadályozza a feszültség visszatérése utáni automatikus újraindulást.



14. ábra: Főkapcsoló

- 1 Főkapcsoló

Bekapcsolás

- Kapcsolja be a főkapcsolót („I” állás).

Kikapcsolás / leállítás vész-helyzetben

- Kapcsolja ki a főkapcsolót („0” állás).

Hosszabb leállítás

1. Ürítse ki a forgácsgyűjtő zsákokat.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

8.3 Szűrők tisztítása

Személyzet:

- Képzett gépkezelő

További védőfelszerelés szükséges:

- Porvédő maszk



FIGYELEM

Por belégzése

A por belégzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
→ 2.6 fejezet „Egyéni védőfelszerelés” a(z) 7. oldalon
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.



Megjegyzés

Az ápoló- és tisztítószeres tartozékként kaphatók (lásd: Szerszámok és tartozékok katalógusa / online webáruház: www.felder-group.com).

1. → Kapcsolja ki a gépet („0” állás).
2. → Ütögesse meg a szűrőt körbe-körbe oldalról, hogy a ráakódott por és forgács lefelé, a forgácsgyűjtő zsákba hulljon.

A szűrő szennyezettségi foka döntő hatással van az elszívó teljesítményre.

Tisztítsa meg a szűrőt minden forgácsgyűjtőzsák-csere előtt, de legkésőbb akkor, amikor az elszívóteljesítmény észrevehetően csökken.

A tisztítást kizárólag kikapcsolt állapotban végezze.

Ha már nem biztosítható a megfelelő tisztítás, cserélje ki a szűrőt.

A sérült szűrőket azonnal cserélje ki.

→ 9.3 fejezet „Szűrő cseréje” a(z) 18. oldalon

9 Karbantartás

9.1 Karbantartási terv

Fej.	Elvégzendő munkák	hetente	Havonta	szükség esetén	Oldal
7.1	Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje			X	16
9.2	Gép alapos megtisztítása	X			18
9.2	A gépet szükség szerint tisztítsa meg			X	18
9.3	Szűrő cseréje			X	18
9.4	Motor ellenőrzése		X		18
9.5	A forgácsgyűjtő zsák ürítése			X	18

9.2 Tisztítsa meg a gépet



Megjegyzés

Az ápoló- és tisztítószeres tartozékként kaphatók (lásd: Szerszámok és tartozékok katalógusa / online webáruház: www.felder-group.com).

Gép alapos megtisztítása

Személyzet:

- Képzett gépkezelő

További védőfelszerelés szükséges:

- Porvédő maszk
- Védőszemüveg

Szerszám:

- Tisztítókendő
- Gyantaoldó
- Porszívó

1. Kapcsolja ki a gépet („0” állás).
2. Várja meg, amíg a ventilátorkerék leáll.
3. Vegye le a szűrőt.
4. Tisztítsa meg a ventilátorkereket a gyantamaradványoktól és a forgácstól.
5. Hozza létre az üzemkész állapotot.

A gépet szükség szerint tisztítsa meg

→ Tisztítsa meg a portól és a forgácstól a gépet.

9.3 Szűrő cseréje



A szűrőt legkésőbb akkor ki kell cserélni, amikor az elszívóteljesítmény csökken, vagy amikor a forgácsgyűjtő zsákot ki kell cserélni.



Megjegyzés

Az ápoló- és tisztítószeres tartozékként kaphatók (lásd: Szerszámok és tartozékok katalógusa / online webáruház: www.felder-group.com).

- Cserélje ki a szűrőt.
 ➔ 6.2.2 fejezet „Szűrő felszerelése” a(z) 15. oldalon

9.4 Motor ellenőrzése



Megjegyzés

Az ápoló- és tisztítószeres tartozékként kaphatók (lásd: Szerszámok és tartozékok katalógusa / online webáruház: www.felder-group.com).

→ Ellenőrizze, hogy nincs-e szennyeződés a motor szellőzőburkolatán, és szükség esetén tisztítsa meg.

9.5 A forgácsgyűjtő zsák ürítése



FIGYELEM

Por belégzése

A por belégzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
➔ 2.6 fejezet „Egyéni védőfelszerelés” a(z) 7. oldalon
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.



A forgácsgyűjtő zsákot legkésőbb akkor kell kiüríteni, amikor a forgács szintje 150 mm-rel a rögzítőperem alá ér. Ha a forgácsgyűjtő zsák megsérül, azt azonnal ki kell cserélni! A forgácsgyűjtő zsákot kizárólag kikapcsolt állapotban szabad kicserélni.

- Forgácsgyűjtő zsákokat ki kell üríteni, és szükség esetén ki kell cserélni.
 ➔ 7.1 fejezet „Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje” a(z) 16. oldalon

10 Vészhelyzetek és hibák megoldása

10.1 Tűz esetén követendő magatartás

Tűz esetén követendő magatartás

1. Válassza le a gépet az összes energiaellátásról.
 ➔ A gép azonnal leáll.
2. Hívja a tűzoltókat.

10.2 Mit kell tenni, ha por szivárog a készülékből?

Kerülje az emberek pornak való kitettségét. Végezzen szemrevételezéses ellenőrzést annak biztosítására, hogy minden szűrő helyesen van-e behelyezve, és nincs-e szivárgás.

1. → Kapcsolja ki a gépet („0” állás).
2. → Ellenőrizze a szűrő megfelelő illeszkedését és a szivárgásmentességét.
 - OK** A szűrőzsák varrásai belül helyezkednek el.
A szűrőzsákot megfelelően ráhúzták a rúdra, és a rögzítőszalaggal rögzítették.
 - NOK** A szűrő hibásan van behelyezve.
A szűrő nem tömített.
 1. → Helyezze be előírászerűen a szűrőt.
 2. → Cserélje ki a sérült szűrőt.
3. → Ellenőrizze a gép tömítettségét.
 - OK** Nem lép ki por a gépből.
 - NOK** A gép nem tömített.
 - Vegye fel a kapcsolatot a Felder-Group szervizközpont részleggel.

10.3 Mit tegyünk üzemzavar esetén



FIGYELEM

Nem megfelelő hibaelhárítás

Súlyos sérülés, anyagi és dologi kár

- A hibaelhárítási munkákat csak felhatalmazott, betanított és a gép működését alaposan ismerő dolgozó végezheti el a biztonsági előírások betartása mellett.

Jelentse a gépen, beleértve a leválasztó védőberendezéseket és a szerszámokat is, az üzemzavarokat és hibákat, amint észleli azokat.

Személyeket, vagyontárgyakat vagy az üzembiztonságot közvetlenül veszélyeztető meghibásodások esetén:

1. → A gépet azonnal le kell állítani.
2. → Válassza le a gépet az energiaellátásról.
3. → Lépjen kapcsolatba a Felder-Group szervizközpont részleggel, és szüntettesse meg a hibát.

10.4 A hibaelhárítás után ellenőrizze az elszívókészüléket



VIGYÁZAT

Újraindítás a motorvédő kapcsoló kioldása után

Személyi sérülés

- Ha kioldott a motorvédő kapcsoló, akkor az elszívó készüléket csak akkor szabad ismét bekapcsolni, ha a hibaokot ellenőrizték ill. elhárították.

1. → A hibát, ill a hiba okát szakszerűen elhárították.
2. → Valamennyi biztonsági eszközt előírászerűen felszerelték, azok műszaki állapota és működése kifogástalan.
3. → Ellenőrizték a ventilátorlapátkerék szabad futását.
4. → A ventilátorkerék vagy a légutak területén található esetleges dugulásokat elhárították.
5. → A motorventilátor megvizsgálva szennyeződések és lerakódások szempontjából, és szükség esetén megtisztítva.

6. → A motor megfelelő hűtése ellenőrizve.
7. → A motort csak akkor indítsa be ismét, ha a ház hőmérséklete < 50 °C.

10.5 Hibák, okok, elhárítás



Eredeti pótalkatrészek használata

A használatra engedélyezett eredeti pótalkatrészek egy külön alkatrész-katalógusban vannak felsorolva, amelyet a géphez adtunk.

A megadott példák felhívják a figyelmet a gép lehetséges nemkívánatos állapotaira. A teljesség igénye nélkül.

Ezek az információk arra szolgálnak, hogy a gépkezelők azonosítsák és kijavítsák a gép üzemeltetése során fellépő hibákat.

A gép lehetséges meghibásodásai

Hibaleírás	Ok	Megoldás
Csökkenő elszívási teljesítmény.	A szűrő szennyezett.	→ 8.3 fejezet „Szűrők tisztítása” a(z) 16. oldalon
	A szűrő hibás.	→ 9.3 fejezet „Szűrő cseréje” a(z) 18. oldalon
	A ventilátorkerék szennyezett.	→ 9.2 fejezet „Tisztítsa meg a gépet” a(z) 18. oldalon
	A forgácsgyűjtő zsák megtelt.	→ 7.1 fejezet „Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje” a(z) 16. oldalon
Kijön a forgács.	A szűrő hibás.	→ 9.3 fejezet „Szűrő cseréje” a(z) 18. oldalon
	A forgácsgyűjtő zsák hibás.	→ 7.1 fejezet „Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje” a(z) 16. oldalon
A ventilátorkerék nem egyenletesen jár.	A ventilátorkerék szennyezett.	→ 9.2 fejezet „Tisztítsa meg a gépet” a(z) 18. oldalon
Kioldott a motorvédő kapcsoló.	Hiba az elszívó készülékben.	1. → Elszívó készülék ellenőrzése. 2. → Felder Group-Keresse fel az Ügyfélszolgálatot.
Rezgések	Felgyült az anyag a ventilátornál.	→ 9.2 fejezet „Tisztítsa meg a gépet” a(z) 18. oldalon

11 Az alkatrészekkel kapcsolatos információk

Nem megfelelő vagy hibás alkatrészek használata

A gyártó követelményeinek nem megfelelő alkatrészek károsíthatják a biztonság szempontjából fontos funkciókat, és veszélyeztethetik a gép üzembiztonságát. Súlyos, akár halálos személyi sérülések veszélye.

- Csak a gyártó által engedélyezett és jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
- Kétség esetén kérjen engedélyt a kereskedőtől vagy a gyártótól.
- Csak műszakilag hibátlan pótalkatrészeket használjon.
- A biztonság szempontjából releváns alkatrészek beszerelését, cseréjét és tesztelését csak a gyártó utasításainak megfelelően, engedéllyel rendelkező szakemberek végezhetik.
- Lásd az alkatrészlistát.

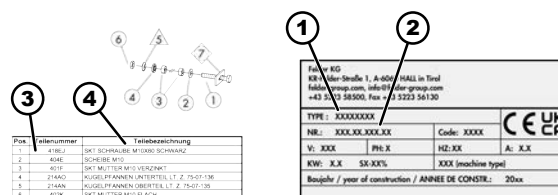
Ha olyan alkatrészt használ a géphez, amelyet a gyártó nem hagyott jóvá, elveszítheti az összes olyan követelését, amely a garanciára, szervizre, jótállásra, illetve a kárpótlásra vonatkozik a gyártóval, annak megbízottjával, kereskedőjével vagy képviselőjével szemben.



Eredeti pótalkatrészek használata

A használatra engedélyezett eredeti pótalkatrészek egy külön alkatrész-katalógusban vannak felsorolva, amelyet a géphez adtunk.

Pótalkatrész-rendelések



15. ábra: Alkatrészlista / típusábra

- 1 Típusmegjelölés
- 2 Sorozatszám
- 3 Cikkszám
- 4 Áru megnevezése

Pótalkatrészek rendelésekor a következő adatok megadása szükséges:

- A típusmegnevezés és a sorozatszám a típusábra szerint
- Cikkszám, cikk megnevezés és szükséges mennyiség
- Szállítási cím
- Szállítási mód (posta, áru, tengeri, légi, expressz)

Az ezek nélkül az adatok nélkül beérkező pótalkatrész-rendeléseket nem vesszük figyelembe. Ha nincs információ a feladás módjáról, a kiszállítás a gyártó/szállító döntése alapján történik.

12 Eltávolítási

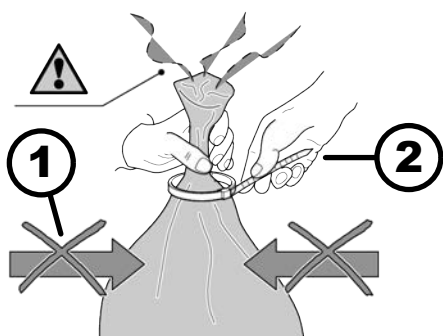
12.1 Leselejtezett áruk ártalmatlanítása

- Elszívás során por és a forgács gyűlik össze a gyűjtőtartályokban.
- Por ideiglenesen csak összesen 500 literig tárolható.
- A lezárható, eldobható gyűjtőzsákok használata lehetővé teszi a porszegény ártalmatlanítást. Tartsa be a kezelési útmutatóban az ártalmatlanításra vonatkozó megjegyzéseket.

**FIGYELEM****Por belégzése**

A por belégzése légúti megbetegedéseket és tüdőkárosodást okozhat. Bizonyos porok, például a keményfa por, rákkeltők lehetnek.

- Rákkeltő porok esetén viseljen légvédő maszkot, amelynek részecskeszűrője legalább 99,95 %-os szűrési hatékonysággal rendelkezik.
pl. P3 vagy N100 / P100
→ 2.6 fejezet „Egyéni védőfelszerelés” a(z) 7. oldalon
- Ellenőrizze, hogy senki nem tartózkodik a gép közvetlen közelében.



16. ábra: Veszély elhárítása, por

- 1 Ne nyomja össze a forgácsgyűjtő zsákok.
- 2 Légmentesen zárja le a forgácsgyűjtő zsákok.

1. → Nyissa ki a feszítőzárát.
2. → Távolítsa el a megtelt forgácsgyűjtő zsákok. → 7.1 fejezet „Forgácsgyűjtő zsák felszerelése és cseréje” a(z) 16. oldalon
3. → Óvatosan lazítsa meg a műanyag zacskó felső szélét, csavarja össze többször, és zárja le szorosan egy kábelkötéssel.
4. → A lezárt forgácsgyűjtő zsákok a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

12.2 Eltávolítani

**KÖRNYEZET****A gép alkatrészeinek ártalmatlanítása**

Az elektromos alkatrészeket, kenő- és más segédanyagokat veszélyes hulladékként kell kezelni, ezeket csak az arra kijelölt üzemek semmisíthetik meg!

A gép számos különböző anyagból áll, amelyekre a nemzeti jogszabályoktól függően eltérő ártalmatlanítási feltételek vonatkozhatnak.

1. → Válasszon minden gépelemet anyagosztályokba.
2. → Az ártalmatlanítás során vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat és környezetvédelmi előírásokat.

13 Megfelelőségi tanúsítvány

EU megfelelőségi nyilatkozat



EU megfelelőségi nyilatkozat a gépekről szóló irányelv szerint 2006/42/EK

Megjegyzés a sorozatszámhoz:

A sorozatszám a kezelési útmutató borítólapjára van nyomtatva.

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megnevezett gép az általunk forgalomba hozott változat koncepciójából, felépítéséből és felépítéséből adódóan megfelel a következő európai uniós irányelvek alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek (lásd a táblázatot).

GyártóFELDER KG
KR-Felder-Straße 1
6060 Hall in Tirol, AUSTRIA**A termék megnevezése**

Nyerslevegő elszívó egység

Gyártmány

Felder

TípusmegjelölésAF 14
AF 16**A következő EU irányelveket alkalmazták**2006/42/EK
2014/30/EK

Ez az EU megfelelőségi nyilatkozat csak akkor érvényes, ha a gépet ellátták CE jelöléssel. A fenti nyilatkozat azonnal érvényét veszíti, ha Ön olyan módosítást, átalakítást hajt végre a gépen, melyet a gyártóval előzőleg nem egyeztetett. Az alábbi leírás aláírója meghatalmazott a technikai dokumentáció összeállítására.

Prof. h. c. Ing. Johann Georg Felder
CEO FELDER KG
KR-Felder-Straße 1, 6060 Hall in Tirol, AUSTRIA
Dátum: 01.10.2025

FELDER®

FELDER KG

KR-Felder-Straße 1, 6060 Hall in Tirol, AUSTRIA

Telefon: +43 5223 5850 0

E-mail: info@felder-group.com

Internet: www.felder-group.com